

въпреки това задава ориентир за границата на роднинството – между IV и VIII степен по сребрена линия.

Това оформи у мен възгледа, че е необходимо да се погледне на родството като на “социална класификационна система” (*Крейто 2000: 140*), изградена върху “идеята за връзка след брак или по произход” (*Harris 1987: 160*), където терминологията за родство е съществена част от родственията система, която от своя страна трябва да осигури подредена и работеща мрежа от социални взаимоотношения, определени от социалната практика (*Радклиф-Браун 1997: 72-73*). Казано с други думи, трябва да се приложи индуктивен метод - чрез открояването на съществуващата родствена терминология, да се улови границата на родствените взаимоотношения. Водещ тук е възгледът, че съществуват само онези социални факти, които са осъзнати като такива и съответно са назовани от респондентите. Липсата или промяната на определени думи може да послужи като белег за промяна в социалните взаимоотношения и ценностната система (*Гадамер 1997: 619*).

За съжаление, в достъпните у нас изследвания, свързани с ромската култура, почти не съществува систематично проследяване на връзките при генеалогията и сватовството. Най-често хаотично са подхвърлени няколко термина, по примера, който бе даден по-горе със семантиката на *r'ugi day*. В отделни статии могат да се срещнат: бори [невеста], дай [майка], дад [баща], джамутро [зет], прал [брат], пхуро [старец], чаво [момче] и чай [момиче] (*Костов 1956: 414-421*); пхрал [брат] и пхури дай (*Clebert 1961: 165*); ром [съпруг] и ромни [съпруга] (*Acton 1974: 62*); биби [леля] и пхури дай (*Stoyanovitch 1974: 110*); бори [снаха] и ромни [съпруга] (*Kerhart 1987: 164*); бори [невеста] и сакра [свекърва] (*Sway 1988: 71*); биби [леля], жамутро [младоженец], бори [булка], пхури дад [бащата на семейството], пхури дей [бабата] (*Марушиакова, Попов 1993: 162,197*).

По-пълен списък присъства в издадените речници: бабо, ами [баба], биби, бибио [леля], бори, вахри [младоженка], дат, бабо [баща], дай, дадо [майка], как, кхало [чичо и вуйчо], пен, бено [сестра], папус, бапир [дядо], чаво, чо, чагху [дете], саштро, сасро [тъст и свекър], джамутро [зет и шурей], сашуий, шашуий, сасуй [тъща и свекърва] (*Paspati 1870*); биби [баба], бори [булка и снаха], дад [баща], дада [кака], дай [майка], дайджос [вуйчо], джес [девер] как [чичо], папус [дядо], пхен [сестра], пхрал [брат], ром [съпруг], ромни [съпруга], саю [шурей], састро [свекър], сасуй [свекърва], чшаво [син], чшаи [дъщеря] (*Маликов 1992*); пхурадий, мами [баба], адес, нана [батко], дад [баща], пхрал [брат], бабас, пхуроадад, папу [дядо], абла, абба, дада [кака], хала, тета, биби [леля], дай, дей, нипа [майка], чхаво, шаво, чшаво [момче], чхеи, чшей [момиче] (*Кючуков, Янакиев, Илиев 1995*); мами, биби [баба], дад [баща], пхрал [брат], пхен [дъщеря, сестра], папус [дядо], джамутро [зет], дай [майка], чшаво [син], састро [свекър], сасуй [свекърва], бори